

**Sicherheitsvorschriften**

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der motionSCOUT (im weiteren Dokument als Gerät bezeichnet) ist ein hochempfindlicher Bewegungssensor und kann als Alarmgerät und/oder als Gerät zur Detektion von Personen in Notlage (Bewegungslosigkeitsalarm) verwendet werden. Ein Signal- und Warngerät erkennt Bewegung oder Bewegungslosigkeit und aktiviert automatisch ein akustisches und optisches Alarmsignal (das auch manuell ausgelöst werden kann), um andere zu warnen und beim Finden einer Person in Gefahr zu helfen.

Die vorliegende Gebrauchsanleitung ist für den Gebrauch des Gerätes zwingend zu lesen und zu beachten. Insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise sowie die Angaben zu Einsatz und Bedienung des Gerätes müssen aufmerksam gelesen und beachtet werden. Zusätzlich sind die im Verwendungsland geltenden nationalen Vorschriften zum sicheren Betrieb des Gerätes zu berücksichtigen.



**Gefahr!**

Dieses Produkt ist eine lebensrettende bzw. gesunderhaltende Schutzvorrichtung. Eine unsachgemäße Verwendung, Wartung oder Instandhaltung des Gerätes kann die Funktion des Gerätes beeinträchtigen und dadurch Menschenleben ernsthaft gefährden. Vor dem Einsatz ist die Funktionsfähigkeit des Produktes zu überprüfen. Das Produkt darf nicht eingesetzt werden, wenn der Funktionstest nicht erfolgreich war, Beschädigungen bestehen, eine fachkundige Wartung/Instandhaltung fehlt oder wenn keine MSA-Originalersatzteile verwendet wurden.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Dies gilt insbesondere auch für eigenmächtige Veränderungen am Produkt und für Instandsetzungsarbeiten, die nicht von MSA bzw. autorisiertem Personal durchgeführt wurden.

**Haftung**

In Fällen einer nicht bestimmungsgemäßen oder nicht sachgerechten Verwendung des Produktes übernimmt MSA keine Haftung. Auswahl und Nutzung des Produktes liegen in der ausschließlichen Verantwortung der handelnden Personen.

Produkthaftungsansprüche, Gewährleistungsansprüche und Ansprüche aus etwaigen von MSA für dieses Produkt übernommenen Garantien verfallen, wenn es nicht entsprechend der Gebrauchsanleitung eingesetzt, gewartet oder instand gehalten wird.

**Beschreibung**

Produkt	Version
motionSCOUT	Schalter-Version mit oder ohne Temperatursensor Schalter-Version mit oder ohne manuelles Alarm-Reset
motionSCOUT K	Schlüssel-Version mit oder ohne Temperatursensor Schlüssel-Version mit oder ohne manuelles Alarm-Reset
motionSCOUT K-UK	Schlüssel-Version mit JCCD/38-konformer Tonfolge mit oder ohne Temperatursensor

10090206/03

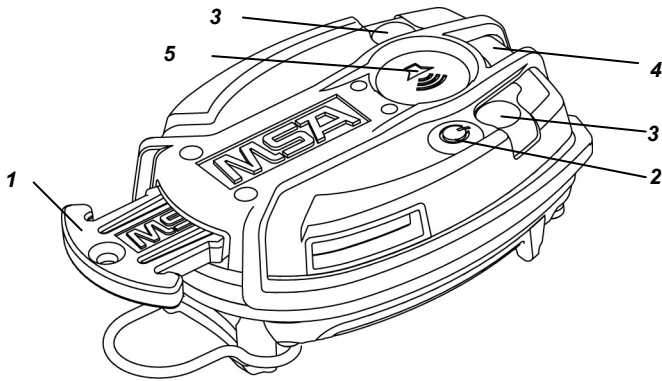


Abb. 1 Gesamtansicht und Kurzbeschreibung des Gerätes

- 1 Schlüssel [nur Schlüssel-Version]      4 Status-LED
- 2 EIN-/AUS-Taste [Schlüssel-Version nur AUS]      5 Alarmtaste
- 3 Rote LED [Alarm-LED]

**Bauweise**

Das Gerät besteht aus einem robusten und wasserdichten Kunststoffgehäuse. Das Gehäuse enthält drei LED-Anzeigen, die den korrekten Betrieb bestätigen.

**Batteriestatus**

LED	Frequenz	Batteriekapazität
grün	1 Hz	Volle Batteriekapazität
rot	1 Hz	Batteriealarm – die Vollalarmzeit beträgt nur noch 1 Std.

**Temperaturalarm**

Wenn der Betriebstemperaturbereich des Gerätes überschritten wird, gibt es alle 2½ s einen Zweitton-Alarm (hoch/tief) aus, solange dieser Zustand anhält.



**Achtung!**

Überhitzung vermeiden! Bei Ertönen eines Temperaturalarms muss das Gerät in einen kühleren Bereich gebracht werden. Andernfalls könnte es zu Schäden am Gerät oder zu einem Betriebsausfall des Systems kommen.

**Gebrauch**



**Achtung!**

Bei Beschädigung muss das Gerät aus dem Gefahrenbereich gebracht werden. In Gefahrenbereichen muss das Gerät am Körper getragen werden. Elektromagnetische Strahlungen (Funkübertragungen) können Störungen verursachen. Sollten starke Störungen auftreten, Funkübertragungen in der unmittelbaren Umgebung reduzieren.

Schalter-Version	Schlüssel-Version
1. Das Gerät am Gurt/an der Bänderung in einer geeigneten Position befestigen.	
2. EIN-/AUS-Taste des Gerätes ca. 1 s lang drücken. Das Gerät gibt während einer Prüfzeit von 2 s einen akustischen Alarm aus. Die Status-LED blinkt, um darauf hinzuweisen, dass das Gerät eingeschaltet ist.	Den Schlüssel aus der Gehäuseunterseite ziehen. Das Gerät gibt während einer Prüfzeit von 2 s einen akustischen Alarm aus. Die LEDs blinken, um darauf hinzuweisen, dass das Gerät eingeschaltet ist.
3. Falls der Träger für ungefähr 25 s bewegungslos bleibt, gibt das Gerät ca. 15 s lang einen Voralarm mit zunehmender Lautstärke aus. Durch eine Bewegung wird der Voralarm sofort quittiert.	
4. Kann sich der Träger während der Voralarmzeit nicht bewegen, ertönt nach ca. 15 s der akustische Vollalarm.	
5. Das Gerät kann auch manuell bedient werden. Einfach auf die Alarmtaste drücken. Nach der Aktivierung kann der Alarm nur durch Ausschalten des Gerätes quittiert werden.	
6. Wenn das Gerät mit der manuellen Alarm-Reset-Funktion ausgestattet ist, können Sie den Alarm quittieren, indem Sie die Alarmtaste innerhalb einer Sekunde zweimal drücken.	
7. Zum Ausschalten des Gerätes mindestens 4 s lang gleichzeitig die EIN-/AUS-Taste und die Alarmtaste drücken.	Zum Ausschalten des Gerätes den Schlüssel in die Gehäuseunterseite stecken und die EIN-/AUS-Taste mindestens 4 s lang drücken.
8. Wenn das Ende der Batterielebensdauer erreicht wird, gibt das Gerät eine kurze akustische Warnung aus, gefolgt von rotem Blinken der Status-LED.	

**Wartung und Reinigung**

Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Innern des Gerätes. Um das Gerät in gutem Zustand zu halten, ist es mit einem feuchten Lappen und etwas Seife und Wasser zu reinigen.

**Einsetzen der Batterien**



In Gefahrenbereichen darf das Gerät nicht geöffnet werden. Polarität beachten!

1. Deckel des Batteriefachs entfernen (Rückplatte abschrauben), die beiden Batterien einlegen und anschließen.
2. Deckel des Batteriefachs wieder anbringen und festschrauben. Das Gerät ist nun einsatzbereit.

**Technische Daten**

Abmessungen	100 x 75 x 45 mm
Betriebstemperatur	-30°C bis +60°C
Gewicht	230 g inkl. Batterien
Schutzart	IP67
Schalldruckpegel	Hauptalarm ≥ 95 dB @ 3 m
Frequenzbereich	2000 - 3000 Hz
Frequenzbereich	Voralarm 2 Signale / zweites mit zunehmender Lautstärke
	Vollalarm 3 Signale / zweites bei maximaler Lautstärke
Batterie	2 AA/LR6-Zellen -20°C ≤ Ta ≤ +50°C T4 - Durcell Plus Power MN1500, Duracell Industrial AA LR6 T3 - Varta 4706 Max Tech
Batterielebensdauer	> 200 Std. (aktiviert)/10 Std. (Vollalarm)
Temperaturalarm	startet bei Überschreitung der internen Temperatur von 80 °C
Schwache Batterie	kurzer akustischer Alarm gefolgt von rotem Blinken der Status-LED

**Zulassung:**

<b>ATEX-Richtlinie</b>	<b>94/9/EG</b> BVS 07 ATEX E154; II 1G Ex ia IIC T3/T4 Ga; I M1 Ex ia I Ma EN 60079-0:2012, EN 60079-11:2012, EN 60079-26:2004, EN 50303:2000
<b>EMV-Richtlinie</b>	<b>2004/108/EG</b> EN 61 000-6-2:2006, EN 61 000-6-3:2007
<b>IECEx-Richtlinie</b>	IECEx BVS 08.0020: Ex ia IIC T3/T4 Ga; Ex ia I Ma IEC 60079-0:2011; IEC 60079-11:2011, IEC 60079-26:2004

AUS/NZ  N10132



**Bestell-Info**

Bezeichnung	Artikel-Nr.
<b>Version:</b>	-T [Temperatur-sensor]      -R [manuelles Alarm-Reset]      -T-R [Temperatursensor, manuelles Alarm-Reset]      [normal]
motionSCOUT	10088033      10088475      10088477      10088031
motionSCOUT K [Schlüssel-Version]	10088034      10088476      10088478      10088032
motionSCOUT K-UK	10091539
motionSCOUT K-T-UK	10091540
motionSCOUT Werkzeug zum Öffnen des Batteriefachs (5 Stk.)	10092567
motionSCOUT Ersatzclips (5 Stk.)	10094370